



LEKÒL PRESEGONDÈ

Klas 6yèm–8yèm ane



KONSÈY Gade seri videyo pou admisyon nan lekòl presegondè nou an nan schools.nyc.gov/MS! N ap gide w nan kòman pou chèche lekòl, kreye yon kont MySchools, ak aplike.



Ou fèk antre nan sistèm lekòl leta Vil Nouyòk?

Ale nan schools.nyc.gov/NewStudents oswa rele nan **718-935-2009** pou w konnen sa pou fè.



50
50



7.0 LEKÒL PRESEGONDÈ

Ranpli espas vid yo pandan w ap itilize lis bagay pou fè yo.

1. JWENN ENFÒMASYON SOU ADMISYON NAN LEKÒL PRESEGONDÈ

Mete non w sou lis pou resevwa imèl sou admisyon nan lekòl presegondè nan schools.nyc.gov/SignUp. N ap voye mizajou ak rapèl pou ou konsènan dat aktivite ak sesyon enfòmasyon sou admisyon ane sa a.

Li gid sa a! Tcheke schools.nyc.gov/MS pou enfòmasyon ki pi resan yo.

Vini nan yon sesyon enfòmasyon sou admisyon nan lekòl presegondè.

M ap ale nan yon sesyon enfòmasyon nan dat _____.

2. CHÈCHE LEKÒL AVAN PERYÒD APLIKASYON AN OUVRI

Itilize [MySchools.nyc](https://myschools.nyc.gov) pou idantifye pwogram pitit ou a elijib pou li ale yo. Pou w jwenn yon machasuiv sou kòman pou itilize Myschools, gade [Seksyon 2.0](#).

Jwenn distri lekòl pitit ou a (yo) ak nenpòt lekòl presegondè sektè/zòn: Mete adrès ou nan [schoolsearch.schools.nyc](https://schoolsearch.schools.nyc.gov) oswa rele **311**.

Distri lekòl mwen an se _____ epi—*Chwazi yon opsyon:*

Lekòl presegondè ki pou sektè mwen an se _____.

OSWA

Mwen pa gen yon lekòl sektè/zòn.

Ale nan jounen pòt ouvèt! Tcheke [Kalandriye MySchools](#) la pou dat, lè, ak adrès, oswa ale sou sitwèb pwogram yo dirèkteman pou dènye mizajou aktivite, resous, ak enfòmasyon sou jan pou kontakte yo.

3. KREYE KONT MYSCHOOLS OU A EPI APLIKE

Konnen kilè pou aplike nan lekòl presegondè.

Delè aplikasyon an se _____.

Jwenn lèt byenveni pitit ou a, ki gen ladan yon kòd inik kreyasyon kont MySchools la ak enstriksyon sou kòman pou jwenn aksè nan aplikasyon pitit ou a.

Ajoute jiska 12 chwa pwogram sou aplikasyon pitit ou a, pandan w ap mete yo nan vrè lòd ou pi pito a. Chèche konnen si gen yon lòt bagay ou bezwen fè pou aplike nan pwogram espesifik, tankou fè yon odisyon.

Pran yon randevou avèk konseye lekòl aktyèl pitit ou a oswa nan yon Sant byenveni pou fanmi pou chita pale sou chwa ki nan aplikasyon w lan.

Aplike pou lekòl presegondè nan delè a. Kòman ou planifye pou aplike? *Chwazi yon opsyon:*

Sou entènèt nan [MySchools.nyc](https://myschools.nyc.gov)

Atravè **konseye lekòl aktyèl** pitit ou a

Atravè yon Sant Byenveni pou Fanmi (Family Welcome Center, FWC)—apran kòman nan schools.nyc.gov/FWC

4. AKSEPTÈ ÒF PITIT OU A

Lèt òf ou ap gen ladan òf lekòl presegondè pitit ou a, enfòmasyon sou lisdatant, ak nenpòt pwochen etap.

Òf lekòl presegondè pitit mwen an se _____.

7.1 Kiyès ki ka aplike?

Elèv NYC aplike nan lekòl presegondè Lekòl Leta NYC (NYCPS) lè yo voye yon aplikasyon lekòl presegondè ale pandan yo nan klas senkyèm ane oswa dènye ane lekòl primè yo.*

Pou aplike, pitit ou a dwe ni

- Abite nan NYC epi se
- Yon elèv aktyèl senkyèm ane oswa, si lekòl primè yo fini nan sizyèm ane, yon elèv sizyèm ane nan moman an.

* Anplis, elèv ki nan klas katriyèm kapab aplike nan Center School (03M243) oswa nan Louis Armstrong Middle School (30Q227); epi elèv ki nan klas 6yèm ane kounye a kapab aplike nan Baccalaureate School for Global Education (30Q580).

7.2 Eksplòre lekòl presegondè

Kèk lekòl presegondè gen plis pase yon pwogram, tankou yon pwogram edikasyon jeneral ak yon pwogram De Lang. Si w enterese aplike nan plis pase yon pwogram nan menm lekòl la, chak pwogram konte kòm yon chwa apa sou aplikasyon pitit ou a. Ou ka aplike pou jiska 12 pwogram.

SA KI NAN PWOGRAM LAN

Konsidere sa ki pi enpòtan pou ou—se ta ka adrès, lang yo ofri, yon ekip espò, oswa aksè pou chèz woulant. Gade **Seksyon 2.0** pou wè yon machasuiv sou kòman pou itilize MySchools pou chèche ak eksplòre pwogram.

LEKÒL CHARTER

Lekòl Charter se lekòl leta gratis k ap fonksyone yon fason endepandan parapò avèk NYCPS epi yo aksepte tout elèv ki abite nan Vil Nouyòk. Tout elèv ki elijib pou aplike nan lekòl presegondè leta NYCPS elijib tou pou aplike nan lekòl presegondè charter. Lekòl charter yo gen yon pwosesis admisyon apa. Si ou ta renmen aplike nan yon lekòl charter, tanpri kontakte lekòl sa a dirèkteman pou konnen kijan pou w aplike. Gen plis enfòmasyon nan schools.nyc.gov/Charters.

7.3 Konprann fason elèv jwenn òf

Kòman w kapab konnen ki chans ou genyen pou jwenn yon òf nan yon pwogram espesifik? Epi kòman w kapab ogmante chans ou pou w jwenn yon òf nan yon pwogram sou aplikasyon w lan? Li ta bon pou kòmanse dabò pou jwenn enfòmasyon sou fason yo fè òf yo. Òf nan pwogram yo baze sou **kat faktè enpòtan**.

CHWA NAN APLIKASYON W LAN

Faktè ki pi enpòtan an pou detèmine ki kote pitit ou a ale nan lekòl presegondè se fason ou ranpli aplikasyon l lan. Se pi bon opòtinite ou genyen pou pitit ou a jwenn yon òf nan yon lekòl ou prefere, donk reflechi avan w chwazi.

- Chwazi jiska 12 pwogram kote pitit ou a ta renmen ale epi mete yo nan aplikasyon w lan. Lè w mete plis pwogram nan aplikasyon an, sa ogmante chans ou pou w resevwa yon òf nan youn nan chwa sa yo; li PA bese chans ou pou jwenn yon òf nan pwogram ou te mete nan tèt lis la. Ou gen menm chans lan pou jwenn plas nan pwogram kote ou ta pi renmen ale a, kèlkeswa kantite chwa ou mete anba l.
- Asire ou klase pwogram yo nan aplikasyon w lan nan vrèlòd ou pi pito yo a, avèk premye chwa pwogram w la kòm #1, dezyèm chwa w la kòm #2, epi kontinye konsa. Yo pral konsidere pitit ou a dabò pou pwogram li mete an premye a. Si li pa jwenn yon òf nan premye chwa li a, donk y ap konsidere l pou dezyèm chwa pwogram li an kòm si se te premye chwa li a, etc. Y ap ofri pitit ou a yon plas nan chwa ki pi wo posib la pandan y ap konsidere lòt faktè yo abòde nan seksyon sa a. Lekòl presegondè yo pap wè nan ki lòd ou mete chwa yo epi yo pa konnen si se yo ki premye chwa w oswa 12yèm chwa w.

PLAS KI DISPONIB NAN CHAK PWOGRAM

PLAS AK DEMAND. Chak lekòl presegondè gen yon kantite plas espesifik ki disponib pou aplikan. Ou ka konnen konbyen plas ki te disponib pou elèv ki t ap antre ane pase (Plas), ak konbyen elèv ki te aplike pou plas sa yo pandan ane lekòl 2024–2025 la epi ki pat resevwa yon òf nan yon pwogram yo te pi pito (Aplikan) nan seksyon Admisyon MySchools la. Ou ka aprann kòman yon pwogram te gen demand dapre kantite moun ki te aplike pou chak plas ki te disponib (Aplikan pou chak plas)—yon pi gwo kantite aplikan pou chak plas vle di gen anpil demand.

GWROUP PLAS. Pou rezon admisyon sèlman, chak pwogram aksepte elèv edikasyon jeneral ak elèv ki gen andikap nan de gwoup apa. Aplikasyon lekòl presegondè w la ap montre nan ki kategori ou ye. Se pa yon bagay ou chwazi.

Elèv edikasyon jeneral (GE)

- Pou elèv ki pa gen plan edikasyon endividyèl (Individualized Education Programs, IEP)
- Pou elèv ki gen IEP kote yo rekòmande sèvis ki ede avèk bezwen espesyal (Related Services) sèlman, oswa IEP yo gen kounye a rekòmande pwogram* enstriksyon espesyal edikasyon pou 20% oswa mwens nan pwogram akademik yo

Elèv ki gen andikap (Students With Disabilities, SWD)

Pou elèv yo rekòmande pwogram enstriksyon edikasyon espesyal pou plis pase 20% pwogram akdemik yo, jan yo mete sa nan IEP aktyèl yo.



PRIYORITE ADMISYON CHAK PWOGRAM

Priyosite admisyon yon pwogram detèmine ki aplikan k ap jwenn òf avan lòt moun. Pou yon pwogram ki gen plis pase yon priyosite admisyon, yo konsidere aplikan pou òf nan lòd gwoup priyosite yo:

- Y ap konsidere tout elèv ki nan gwoup priyosite 1 yo avan.
- Si gen plas rete toujou, y ap konsidere elèv ki nan gwoup priyosite 2 yo apre, epi y ap kontinye konsa.

Yo itilize priyosite pou admisyon yo sèlman si yon pwogram gen plis aplikan pase plas ki disponib. Ou ka jwenn priyosite pou admisyon nenpòt pwogram sou paj MySchools li. Lè w konekte nan kont ou, ou ka wè tou gwoup priyosite pitit ou a pou chak pwogram. Pwogram yo gen diferan priyosite pou admisyon, donk pitit ou ap nan diferan gwoup priyosite pou diferan pwogram.

KONSÈY Aplike pou kèk pwogram kote pitit ou a nan 1ye gwoup priyosite a.

PRIYORITE POU ADMISYON YO ITILIZE PI SOUVAN



Priyosite pou frè ak sè (sibling)

Nan lekòl kote dènye klas la se uityèm ane, aplikan lekòl presegondè ki gen frè/sè (sibling) ki nan sizyèm, oswa setyèm ane gen priyosite pou yo ale nan lekòl kote frè/sè yo ye. Si lekòl la gen klas ki pi piti (pa egzanzp, klas K–8), aplikan lekòl presegondè ki gen frè ak sè ki nan kindergarten , premye, dezyèm, twazyèm, katriyèm, oswa senkyèm, sizyèm, oswa setyèm ane kounye a gen priyosite pou ale nan lekòl frè ak sè yo. **Nan lekòl ki kontinye jiska douzyèm ane**, aplikan lekòl presegondè ki gen frè ak sè ki nan sizyèm, setyèm, uityèm, nevyèm, dizyèm, oswa onzyèm ane gen priyosite pou yo ale nan lekòl kote frè ak sè yo ye. Priyosite sa a sèlman egziste nan pwogram ki gen yon metòd admisyon tirajosò (Open). Jwenn plis enfòmasyon nan pwochen seksyon an.



Priyosite pou elèv klas senkyèm ane k ap rete nan lekòl kote yo ye a

Elèv ki nan yon lekòl ki kontinye jiska klas 8yèm ane oswa 12yèm ane kounye a gen garanti jwenn yon òf pou kontinye ale nan yon pwogram lekòl presegondè sa a si yo mete l nan aplikasyon yo. Ou PA bezwen mete lekòl pitit ou a kòm premye chwa w pou gen garanti y ap ofri w yon plas la, men ou bezwen ajoute l nan aplikasyon w lan.



Yo bay elèv ak moun ki abite nan distri (oswa borough) a priyosite

Elèv ka gen priyosite pou ale nan kèk pwogram dapre distri a, borough a, oswa zòn jwografik kote yo abite ak/oswa kote y ale lekòl la. Si yon elèv abite nan yon borough oswa distri ki diferan avèk kote lekòl leta yo a ye a, elèv sa a gen priyosite nan tou de kote yo.



Priyorite pou moun ki abite nan zòn lan

Elèv ki nan yon lekòl presegondè ki pou sektè zòn li gen priyorite pou ale nan pwogram sektè zòn sa a oswa lekòl sa a. Pou w ka jwenn priyorite sa a, mete pwogram sektè/zòn ou an/yo sou aplikasyon pitit ou a. Ou PA bezwen mete pwogram sektè/zòn ou an kòm premye chwa pou w gen priyorite sa a.



METÒD ADMISYON

Metòd admisyon se mwayen pwogram fè elèv òf. Men metòd admisyon pou admisyon nan lekòl presegondè:

Tirajosò (Open): yo chwazi elèv yo owaza.

Evalyasyon (Screened): yo chwazi elèv dapre dosye akademik yo.

Odisyon (Audition): yo konsidere elèv yo dapre nòt yo fè nan yon odisyon.

Kritè lang (Language Criteria): yo chwazi elèv yo dapre lang yo pale, ak/oswa sityasyon aprantisaj lang angle yo.

Priyorite zòn (Zoned priority): students who live within the school zone are given priority for this program.

Pou jwenn enfòmasyon sou kòman metòd admisyon an fèt, ale sou schools.nyc.gov/MS.

KONSÈY Pou wè yon egzantp sou fason aplikan yo jwenn òf nan yon pwogram dapre plas ki disponib, priyorite admisyon, ak nimewo oaza, ale nan seksyon **Kòman yo fè òf yo** nan fen gid sa a.

7.4 Aplike nan lekòl presegondè

- **Pou elèv ki nan lekòl leta kounye a:** Lèt byenveni pitit ou a ap gide ou sou ki jan pou kreye kont MySchools ou ak jwenn aksè nan aplikasyon w yo a. Konseye lekòl pitit ou ye kounye a ka ede w pandan tout pwosesis admisyon an.
- **Pou elèv ki nan lekòl prive oswa lekòl pawasyal:** Si ou vle aplike nan lekòl presegondè NYCPS, manm estaf nan Sant byenveni pou fanmi (**Family Welcome Center**) ka ede w kreye yon kont MySchools epi kòmanse.

KÒMAN POU APLIKE

Make kalandriye w ! **Delè pou voye aplikasyon lekòl presegondè a ale se _____ (Ranpli espas vid yo).**

Avan w aplike, asire w tcheke si pwogram espesifik ki nan aplikasyon pitit ou a gen lòt kondisyon, tankou odisyon, epi ou ranpli yo nan delè yo bay la.

Aplike nan youn nan twa fason sa yo avan delè a:



Sou entènèt nan MySchools.nyc. *Nou rekòmande sa a!* Pandan peryòd aplikasyon an, opsyon sa a disponib 24 sou 24, 7 jou sou 7. Aplike sou entènèt nan lang angle, arab, bangla, chinwa, kreyòl ayisyen, fransè, koreyen, ris, panyòl ak oudou. Pa bliye klike sou bouton **Voye ale an (Submit Application)**. Lè w wè **konfeti** yo, w ap konnen nou resevwa aplikasyon pitit ou a!



Atravè konseye lekòl leta pitit ou a genyen kounye a. Pale avèk yon konseye lekòl—yo ka ede w voye aplikasyon pitit ou a ale.

Nan yon Sant byenveni pou fanmi (Family Welcome Center, FWC). Jwenn enfòmasyon ki pi resan an sou lè ak adrès nan **schools.nyc.gov/FWC**. Sèvis entèpretasyon disponib nan plis pase 200 lang—ou ka poze kesyon epi mande enfòmasyon sou admisyon nan lang ou a.

7.5 Resevwa Òf ou

Lèt òf lekòl presegondè pitit ou a ap gen ladan yon òf nan yon lekòl presegondè leta NYCPS pou otòn 2025 lan. L ap gen tou enfòmasyon sou lisdatant ak sou pwochen etap ou gen pou pran yo. Pou jwenn enfòmasyon ki pi resan yo sou lisdatant, ale nan **schools.nyc.gov/Waitlists**.

LISDATANT

Yon lisdatant pwogram lekòl presegondè se yon lis aplikan ki aplike nan pwogram sa a men ki pa resevwa yon òf pou li. Si yon plas vin disponib nan yon pwogram apre yo fin voye òf yo, lekòl la ka fè yon òf bay premye elèv ki sou lisdatant pwogram sa a.

- N ap mete pitit ou a otomatikman sou lisdatant nan nenpòt pwogram ou te klase pi wo sou aplikasyon li an pase pwogram kote yo ofri l plas la. Pa egzanp, si w resevwa yon òf pou ale nan lekòl ou te mete an twazyèm plas sou aplikasyon w lan, y ap mete pitit ou a otomatikman sou lisdatant pou premye ak dezyèm pwogram ou te chwazi yo.
- Lè lisdatant yo ouvri (apre yo fin voye òf yo), ou gen opsyon pou ajoute pitit ou nan lisdatant pwogram anplis.
- Pandan peryòd lisdatant yo ouvri, ou ka itilize kont MySchools ou a pou ajoute pitit ou a, tcheke pozisyon pitit ou a sou lisdatant nan nenpòt lekòl, epi aksepte oswa refize òf lisdatan yo. Y ap ofri elèv ki sou lisdatant plas dapre plas ki disponib, priorite pou admisyon ak metòd admisyon.
- Si yon lekòl ka fè pitit ou a yon òf sou lisdatant, y ap kontakte w dirèkteman, epi w ap gen anvivon yon semèn pou aksepte oswa refize òf sa a.



Chwa mwen sou aplikasyon an

1

2

3

4

5

6

7

8

9

10

11

12



Gade opsyon ou genyen pou
lekòl ak pwogram epi aplike nan
MySchools.nyc.